

**Экономический и Социальный Совет**

Distr.: General
18 December 2009
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин**Пятьдесят четвертая сессия**

1–12 марта 2010 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы: обзор осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии и вклад этой деятельности в формирование гендерного подхода к осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

Заявление, представленное Международной ассоциацией армянских женщин, Международной католической ассоциацией для оказания услуг молодым женщинам, Коалицией против торговли женщинами, Конгрегацией Всемиловитой Богородицы пастыря доброго, Федерацией американских женских клубов за границей, Международной ассоциацией подготовки социальных работников, Международным советом еврейских женщин, Международной федерацией женщин-предпринимателей и женщин-специалистов, Международной федерацией женщин-юристов, Международной федерацией женщин юридических профессий, Международной ассоциацией сестер Сретения Пресвятой Девы Марии, Международной организацией «Пассионисты», Всеамериканским обществом сестер милосердия, организацией «Сестры Нотр-Дам де Намюр», Международной ассоциацией сороптимисток, Армией спасения, организацией «Юнанима интернэшнл», Комитетом Соединенных Штатов Америки для Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Всемирным альянсом молодежи, неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.6/2010/1.



Заявление

1. Мы, неправительственные организации, работающие над искоренением насилия в отношении женщин и установлением равенства мужчин и женщин, подтверждаем идею, заложенную в Пекинской декларации, принятой четвертой Всемирной конференцией по положению женщин в 1995 году и гласящую, что «насилие в отношении женщин является препятствием к достижению целей равенства, развития и мира». Несмотря на огромные усилия, прилагаемые для борьбы с насилием в отношении женщин, за последние 15 лет удалось добиться незначительного прогресса на пути к достижению целей, изложенных в Пекинской платформе действий.

2. Торговля и сексуальная эксплуатация в коммерческих целях не только подрывают права человека и достоинство жертв, но также затрудняют достижение равенства для всех женщин и девочек. В частности, они имеют серьезные последствия во многих важнейших областях, определенных в Пекинской платформе действий.

Расширение прав и возможностей женщин и девочек

3. В Пекинской декларации и в Целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, расширение прав и возможностей женщин и улучшение их положения определяются в качестве приоритетной задачи. Существенным препятствием на пути к расширению прав и возможностей женщин и девочек является сохранение традиционных или культурных обычаев, которые представляют их в негативном свете, основываясь на стереотипах. Пункт 118 Пекинской платформы действий гласит, что «насилие в отношении женщин... обусловлено главным образом культурными традициями, в частности негативным воздействием определенных традиционных методов или обычаев, ... что способствует сохранению подчиненного статуса женщины в семье, на работе, в общении и в обществе». Если девочки вырастают в среде, где женщинам отводится подчиненная роль, их потенциал будет ограничен. Внешние и внутренние убеждения могут ограничить возможности, открытые для женщин и девочек, и внести вклад в феминизацию нищеты и уязвимость женщин и девочек перед лицом насилия и эксплуатации.

4. Проституция, как и другие формы сексуального насилия, проистекает из исторической подчиненности женщин мужчинам. Индустрия секса построена на низком социальном статусе женщин и поддерживает его, причем женщинам отводится роль сексуального товара. Соответственно, сексуальная эксплуатация в коммерческих целях является культурным обычаем, который ведет к сохранению неравенства мужчин и женщин.

5. Для расширения прав и возможностей женщин и девочек государства должны искоренять все проявления сексуальной эксплуатации в коммерческих целях. Пункт 130 Пекинской платформы действий призывает правительства и региональные и международные организации «принять надлежащие меры по устранению основополагающих факторов, в том числе внешних факторов, которые способствуют торговле женщинами и девочками в целях проституции и другим коммерческим видам деятельности, связанным с сексом». Основная причина заключается в наличии спроса на проституцию, который сохраняется и процветает вследствие того, что и государства и общество мирятся с этим

вредным культурным обычаем. С этим следует бороться посредством принятия всеобъемлющего законодательства, предусматривающего наказание за покупку коммерческих сексуальных услуг и извлечение прибыли из проституции третьими лицами, привлекая к ответственности покупателей наряду с торговцами, информируя молодых людей о вреде сексуальной эксплуатации и борясь с сексуализацией женщин и девочек в средствах массовой информации и нормализацией проституции. Другим основополагающим фактором является уязвимость женщин и девочек, которые изолированы вследствие нищеты, расизма или наличия в их прошлом случаев, когда они подвергались насилию. Оказание помощи таким уязвимым женщинам, в том числе предоставление жилья, медицинских, образовательных и финансовых услуг, а также психологической помощи, играет ключевую роль в деле создания системы социальной защиты для потенциальных жертв.

Роль мужчин и мальчиков в деле продвижения равенства мужчин и женщин и прекращения сексуального насилия

6. В Платформе действий признается, что равенство мужчин и женщин невозможно без участия мужчин и мальчиков. Необходимо информировать мужчин и мальчиков об их обязанности положить конец сексуальной эксплуатации в коммерческих целях. Пункт 108(е) Пекинской платформы действий призывает к разработке «программ по информированию мужчин и предоставлению им возможностей для того, чтобы они брали на себя ответственность по профилактике ВИЧ/СПИДа и других заболеваний, передаваемых половым путем». В том что касается ликвидации насилия в отношении женщин, пункт 119 Пекинской платформы действий гласит, что «идеи равенства, партнерства между мужчинами и женщинами и уважения человеческого достоинства должны быть проникнуты все этапы процесса социализации. Системы образования должны поощрять самоуважение, взаимоуважение и сотрудничество между мужчинами и женщинами». Пункт 120 Пекинской платформы действий гласит, что «необходимую помощь в изменении существующего положения могла бы оказать мобилизация мужских групп на борьбу с насилием в отношении женщин».

7. К сожалению, за последние 15 лет количество групп, занимающихся мобилизацией мужчин на борьбу с насилием в отношении женщин, не возросло. Кроме того, большинство государств, межправительственных организаций и неправительственных организаций пока не начали полноценного изучения роли мужского спроса на сексуальную эксплуатацию в коммерческих целях. Несмотря на то, что в пункте 5 статьи 9 Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, звучит призыв в адрес государств-членов принять меры к тому, чтобы «противодействовать спросу, порождающему эксплуатацию людей, особенно женщин и детей, во всех ее формах, поскольку это ведет к торговле людьми», в некоторых странах приняты положения, допускающие сексуальную эксплуатацию в коммерческих целях посредством легализации индустрии секса, что ведет к увеличению мужского спроса на женщин и девочек, занимающихся проституцией, и подогревает глобальный рынок торговли сексуальными услугами. До тех пор пока мужчины и мальчики будут рассматривать женщин и девочек как товар, который можно продавать и покупать, в них будет жить уверенность в том, что у каждой женщины есть це-

на и, соответственно, они будут относиться ко всем женщинам как к неравным себе индивидам. Существует потребность в обеспечении большей ответственности, в том числе уголовного преследования покупателей проституток, которые не только усугубляют вред, наносимый жертвам, но и создают денежные стимулы для торговцев. Кроме того, молодые мужчины и мальчики должны быть проинформированы о том, как противостоять социальному давлению, подталкивающему их к участию в сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, а также о том, как содействовать равенству мужчин и женщин в их отношениях с женщинами и девочками в семье и обществе.

8. Кроме того, несмотря на содержащийся в Пекинской платформе и целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, однозначный призыв в адрес правительств и всех других участников этого процесса противостоять распространению ВИЧ/СПИДа среди женщин и девочек, до сих пор не уделяется достаточного внимания борьбе с такими факторами, как сексуальное насилие со стороны мужчин, что делает женщин уязвимыми перед лицом ВИЧ/СПИДа и других заболеваний, передаваемых половым путем. В Платформе действий требуется, чтобы все участники процесса «рассмотрели и пересмотрели, при необходимости, законы и борьбу с обычаями, которые могут способствовать подверженности женщин инфекции ВИЧ и другим заболеваниям, передаваемым половым путем, включая принятие законодательства, направленного против той социальной культурной практики, которая способствует этому, и осуществляли законодательство, политику и практические меры, направленные на защиту женщин, подростков и девочек от дискриминации, связанной с ВИЧ/СПИДом» (Пекинская платформа действий, пункт 108(b)). Практика продажи и покупки женщин и девочек для использования мужчинами в сексуальных целях сложилась уже давно, и с ней необходимо бороться для сокращения и искоренения ВИЧ/СПИДа.

Изображение женщин в средствах массовой информации, в том числе порнография

9. В Платформе действий однозначно говорится о том, что «любые пагубные аспекты некоторой традиционной, укоренившейся в обычаях или современной практики, нарушающей права женщин, должны быть запрещены и искоренены» (пункт 224). Также в Платформе звучит призыв к «принятию эффективных мер, включая принятие надлежащего законодательства, которые были бы направлены на борьбу с порнографией и изображением насилия в отношении женщин и детей в средствах массовой информации» (пункт 243(f)).

10. Учитывая то, что за последние 15 лет мы все в большей степени стали зависеть от различных технологий и виртуального мира, потребуются решительные действия для того, чтобы образы женщин и девочек, основанные на стереотипах, сексуализации и насилии, исчезли из средств массовой информации. Повсеместное присутствие и доступность порнографии, особенно в Интернете, лишь подогревает вредные стереотипы, представляющие женщин и девочек сексуальными объектами. Мужчины и мальчики, так же, как и женщины и девочки, не только становятся равнодушными к сексуальному насилию в порнографических и других способах изображения, но и рассматривают его как нормальное явление своей жизни. Таким образом, сексуальное насилие, которое является нормой в порнографии, не только вредно для женщин, участвующих в ней, но и для всех членов общества, которые начинают свыкаться с этими уни-

чижительными образами. Более того, чем больше мужчин свыкнется с насилием в отношении женщин, на котором основана порнография, тем выше вероятность того, что они будут логически обосновывать секс за деньги, способствуя тем самым росту спроса на торговлю сексуальными услугами. Средства массовой информации являются мощным инструментом продвижения насилия в отношении женщин. За последние 15 лет в различных развлекательных программах, в том числе в Интернете и видеоиграх, укрепилась тенденция представлять сексуальную эксплуатацию женщин в привлекательном виде. Необходимо принять меры по искоренению такого вредного изображения в средствах массовой информации, а также по созданию позитивного, вдохновляющего образа женщин, особенно для того, чтобы информировать девочек и мальчиков о равном положении женщин в обществе.

Рекомендации

11. Мы призываем государства соблюдать свои обязательства по Пекинской декларации и Платформе действий, уделяя особое внимание осуществлению мер, направленных на искоренение насилия в отношении женщин. Мы призываем к действиям по следующим направлениям:

a) ратификация и осуществление международных и региональных конвенций, направленных на ликвидацию насилия в отношении женщин, в том числе Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к ней, Конвенции о правах ребенка, Конвенции 1949 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами и Конвенции против транснациональной организованной преступности и Протокола к ней о предупреждении пресечения торговли людьми, особенно женщинами и детьми;

b) подготовка и ответственность национальных деятелей на всех уровнях, в том числе полиции, судей, прокуроров и других общественных лидеров, с тем чтобы эксплуатируемые женщины и девочки воспринимались как жертвы преступлений, а не как аморальные или преступные элементы;

c) укрепление законодательства и политики по оказанию содействия женщинам, ставшим жертвами насилия, в том числе изнасилований и сексуальной эксплуатации;

d) установление уголовной ответственности для лиц, виновных в сексуальной эксплуатации, в том числе для покупателей и поставщиков женщин и девочек, втянутых в проституцию и торговлю;

e) создание экономических программ для женщин, подверженных угрозе торговли и сексуальной эксплуатации, и повышение осведомленности об опасности торговли людьми;

f) создание средств защиты иммиграционного характера для жертв сексуального насилия и эксплуатации, в том числе предоставление убежища и вида на жительство;

g) поддержка в проведении образовательных программ, направленных на предотвращение сексуального насилия в более широком контексте равенства мужчин и женщин, в том числе информирование и расширение возможностей и

прав женщин и девочек и информирование мужчин и мальчиков о вреде сексуального насилия и сексуальных стереотипов;

h) увеличение медицинской помощи, предоставляемой жертвам сексуальной эксплуатации и других видов насилия, в том числе необходимой психологической помощи для тех, кто получил глубокие психологические травмы, страдает от депрессии, приступов страха и наркотической зависимости;

i) противостояние легализации и нормализации сексуального насилия или пассивности в привлечении к ответственности виновных в таких преступлениях или применении соответствующих законов;

j) признание роли средств массовой информации и Интернета в содействии сексуальному насилию и принятие мер для борьбы с увеличивающейся сексуализацией женщин и девочек и эксплуатацией женщин и девочек при производстве и потреблении порнографии.

12. Пятнадцать лет назад глобальное сообщество признало, что насилие в отношении женщин является препятствием для достижения равенства мужчин и женщин. К сожалению, еще многое предстоит сделать для того, чтобы государства и межправительственные организации смогли выполнить взятые в Пекине обязательства. Следует принять безотлагательные и решительные меры для того, чтобы сдержать наплыв сексуальной эксплуатации в коммерческих целях и не допустить принятия обществом такой формы насилия в отношении женщин.